

SÉRIÉE

**TRANSMETTEUR
ET1
DIGITAL OU VOCAL**

Réf : 125 FG 004

NOTICE D'INSTALLATION

SOMMAIRE

I - INTRODUCTION

PRESENTATION

II - MODES DE FONCTIONNEMENT

- 1 - TRANSMETTEUR UTILISE SEUL : 9 MESSAGES SONT TRANSMIS
- 2 - TRANSMETTEUR UTILISE SEUL ET EN POSITION FAIBLE
CONSOMMATION (1 mA) : 3 MESSAGES SONT TRANSMIS
- 3 - TRANSMETTEUR ASSOCIE A UNE CENTRALE TOPASIC *plus 4* :
14 MESSAGES SONT TRANSMIS
- 4 - TRANSMETTEUR ASSOCIE A UNE CENTRALE TOPASIC 3G :
13 MESSAGES SONT TRANSMIS

III - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 1 - ENTREES
- 2 - HORLOGE
- 3 - SIGNALISATIONS FONCTIONNELLES
- 4 - SORTIES
- 5 - ALIMENTATION
- 6 - CONFIGURATION

IV - CONNEXION DU TRANSMETTEUR A UNE TOPASIC *plus 4* OU TOPASIC 3G

- 1 - MONTAGE MECANIQUE
- 2 - CONNEXION DU TRANSMETTEUR A LA CENTRALE

V - CONNEXION DU TRANSMETTEUR UTILISE SEUL

- 1 - RACCORDEMENT DU BORNIER D'ENTREE

VI - RACCORDEMENT DU TRANSMETTEUR AU RESEAU TELEPHONIQUE COMMUTE

XIII - VERMURE DU BOITIER SANS TRANSMISSION D'ALARME D'AUTOSURVEILLANCE

- 1- Brancher la ligne téléphonique en L1/L2.
- 2- Faire une remise à zéro (RESET) du transmetteur, vous avez environ 15 secondes pour refermer le boîtier.

XIV - ESSAIS ET REGLAGES

- Vérifier l'état des fusibles:
 - Fusible +12 volts.
 - Fusible de protection de la sortie horodateur.
- Certains réglages étant calibrés en usine, il est recommandé de ne pas les modifier.
- Ces réglages sont repérés par les lettres suivantes (voir page 13) :
 - I → courant de ligne (25mA < I < 30mA).
 - M → niveau multifréquence.
 - N → niveau de réglage de la tension +5 volts.
 - S → niveau sonore de la synthèse vocale.
 - T → niveau de la surveillance d'alimentation.
- Brancher un écouteur 600 Ohms sur les bornes EC- et EC+ pour l'écoute de l'activité sur ligne téléphonique.
- Mesure du +12 volts.
- Mesure et réglage du +5 volts si nécessaire.
- Provoquer un défaut (défaut 06) :
 - 1- Prise de ligne téléphonique.
 - 2- Voyant (led) d'appel allumé.
 - 3- Numérotation.
- Mesure et réglage du courant de ligne à 25 mA si nécessaire.
- Refaire la mesure et le réglage du +5 volts si nécessaire.
- Le réglage du courant I et de la tension +5 volts doit être effectué dans les conditions suivantes :
 - 1- Prise de ligne téléphonique (décrochée).
 - 2- Sans numérotation (après numérotation).
 - 3- Sans signal DF.

DETAIL DES EPINGLES

B | EPINGLES DE CONFIGURATION

TSOS
TOP
PSE
ZM
2P
2D
EC
EU
H3
H2
H1
HM
M/A
DI
IM
NP
MF
2
1

VOIR
DETAIL
PAGE 10

8	U
4	
2	
1	UNITE
8	D
4	
2	
1	DIZAINE
8	C
4	
2	
1	CENTAINE
8	M
4	
2	
1	MILLIER

D | EPINGLES DU 1^{er} NUMERO D'APPEL

8	9
4	
2	
1	8
8	
4	
2	7
1	
8	
4	6
2	
1	
8	5
4	
2	
1	4
8	
4	
2	3
1	
8	
4	2
2	
1	
8	1
4	
2	
1	

E | EPINGLES DU 2^{ème} NUMERO D'APPEL

8	9
4	
2	
1	8
8	
4	
2	7
1	
8	
4	6
2	
1	
8	5
4	
2	
1	4
8	
4	
2	3
1	
8	
4	2
2	
1	
8	1
4	
2	
1	

C | EPINGLES DU NUMERO D'IDENTIFICATION DU TRANSMETTEUR

N1

N2

Exemple : 12 34 56 78

Exemple : 4075

VII - FONCTIONNEMENT HORLOGE INTERNE

- 1 - HM OUVERT
- 2 - HM FERME
- 3 - PROGRAMMATION DES CYCLES TEST (H1, H2, H3)

VIII - PROGRAMMATION

- 1 - PROGRAMMATION DES NUMEROS D'APPEL
- 2 - PROGRAMMATION DE LA CONFIGURATION

IX - FONCTIONS COMPLEMENTAIRES DU TRANSMETTEUR

X - REPRESENTATION DU TRANSMETTEUR

XI - REPERES

XII - DETAIL

DETAIL DES EPINGLES

XIII - FERMETURE DU BOITIER SANS TRANSMISSION D'ALARME D'AUTOSURVEILLANCE

XIV - ESSAIS ET REGLAGES

I - INTRODUCTION

IMPORTANT

Les précautions à prendre sont les suivantes :

- 1- Lire attentivement la notice pour un bon fonctionnement du système.
- 2- L'appareil est protégé contre les surtensions par des circuits écrêteurs, des fusibles, des photocoupleurs et un ceinturage de terre.

Notre garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par la foudre. Il est fortement conseillé de compléter la protection par l'adjonction de «dispositif limiteur de tension du réseau téléphonique» en tête de ligne et de «dispositif limiteur de tension secteur» sur l'arrivée du réseau 230V.

Une terre de bonne qualité est indispensable pour raccorder les circuits limiteurs de tension. La résistance de terre doit être inférieure à 30 Ohms.

PRESENTATION

Le transmetteur ET1 peut être associé à une TOPASIC *plus 4*, TOPASIC 3G ou être monté seul. Il fait partie de la gamme des transmetteurs ERO. Il transmet sur deux numéros d'appel (soit en vocal, soit en digital) un nombre de messages correspondant à sa configuration.

II - MODES DE FONCTIONNEMENT

1 - TRANSMETTEUR UTILISE SEUL : 9 MESSAGES SONT TRANSMIS

- Défaut 01, 02, 03 et 06 → 4 informations.
- Marche → mise en marche d'un système associé.
- Arrêt → arrêt d'un système associé.
- Cycle test → test de bon fonctionnement.
- Tension minimum → tension d'alimentation < 11,5V (batterie basse).
- Tension normale → tension d'alimentation > 11,5V.

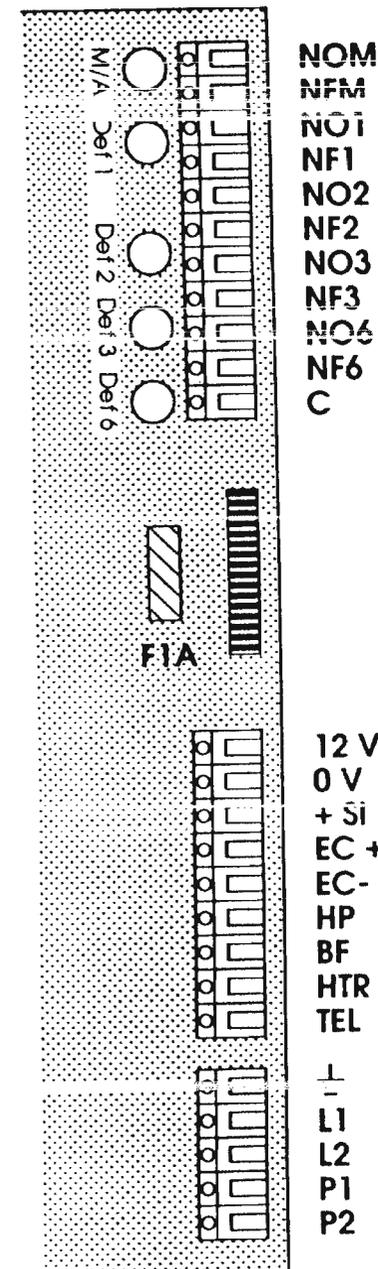
2 - TRANSMETTEUR UTILISE SEUL ET EN POSITION FAIBLE CONSOMMATION (1 mA) : 3 MESSAGES SONT TRANSMIS

- Défaut 01, 02 et 03 → 3 informations.

XI - REPERES

- A et N :**
- / → courant.
 - M → multifréquence.
 - N → tension + 5V.
 - S → niveau vocal.
 - I → surveillance d'alimentation.
- B :** Epingles de configuration (voir page 10).
- C :** Programmation du numéro d'identification.
- D :** Premier numéro d'appel.
- E :** Deuxième numéro d'appel.
- F :** Points tests réglages usine.
- G :** Connecteur câble plat liaison avec TOPASIC.
- H :** Bouton de remise à zéro (RESET) du système.
- I :** Voyant indiquant la prise de ligne téléphonique.
- J :** Bornier pour bouton de remise à zéro (RESET) extérieur.
- K :** Fusible horodateur (100 mA).
- L :** Fusible d'alimentation (1A).
- M :** 4 voyants de visualisation de l'état des boucles.
- M/A.
 - Défaut 1.
 - Défaut 2.
 - Défaut 3.
 - Défaut 6.
- O :** Bornier téléphonique.
- Ligne téléphonique L1/L2.
 - Poste téléphonique P1/P2.
- P :** Bornier des utilitaires.
- + 12 volts.
 - 0 volt (masse).
 - + SI.
 - HTR (sortie horodateur).
 - BF (entrée du signal provenant de la carte d'écoute).
 - EC+/EC- (sortie d'écoute de contrôle).
 - HP/EC- (sortie pour écoute locale des messages).
 - TEL (sortie pour déclenchement de la carte d'écoute).
- Q :** Bornier d'accès aux boucles.
- NOM/NFM et C (Marche / Arrêt).
 - NO1/NF1, NO2/NF2, NO3/NF3, NO6/NF6 et C sont les entrées des boucles de défauts.

XII - DETAIL



III - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

1 - ENTREES

- Les entrées sont accessibles au niveau 3, selon norme NF C 48-212.
- Sur borniers : 4 entrées de défaut (boucle sèche).
 - 1 entrée Marche/arrêt.
- 1 entrée pour écoute microphonique.
- 1 entrée pour remise à zéro extérieur (RESET).

2 - HORLOGE

- 1 horloge interne permet la transmission de cycles tests (voir programmation chapitre VII).
- L'horloge interne n'est pas utilisable en position faible consommation.

3 - SIGNALISATIONS FONCTIONNELLES

- Etat des entrées (visuel).
- Contrôle de mise en service (sonore et visuel).
- Contrôle de prise de ligne et numérotation (visuel).

4 - SORTIES

- 1 sortie pour diffusion des messages locaux (HP/EC-).
- 1 sortie pour contrôle de transmission (EC+/EC-).
- 1 sortie télécommande pour carte écoute (TEL).
- 1 sortie horodateur (50 mA max) (HTR).

5 - ALIMENTATION

- Tolérances d'alimentation : 10,5 Vcc à 14,5 Vcc.
- Consommation au repos : 40 mA.
- Faible consommation : 1 mA.
- Consommation lors de l'appel : 100 mA.

6 - CONFIGURATION

- Dimensions du circuit : 200 mm x 160 mm.
- Gamme de température d'utilisation : -10°C à +55°C.
- Classe de protection contre les chocs électriques (NF C 20-030).
- Mode de changement des numéros : Par épingle de niveau 3 (code BCD).
- Accusé de réception par message codé : En mode digital par le PC de réception, en mode vocal par boîtier d'acquit pendant le silence entre deux messages.
- Nombre d'appels par cycle : 15 en Digital.
10 en Vocal.

TSOS
TOP
PSE
ZM
2P
2D
EC
EU
H3
H2
H1
HM
M/A
DI
1M
NP
MF
2
1

Nota 1 : L'ordre des épingles du tableau de configuration est identique sur le produit.

Les positions soulignées représentent la configuration usine.

Nota 2 : La disparition coupure secteur est transmise indépendamment de l'épingle DI.

Nota 3 : Il est possible d'utiliser à la fois l'alarme technique et l'alarme secours SOS. Néanmoins l'information transmise étant identique, il n'est pas possible d'en distinguer l'origine.

ATTENTION :

Pour un fonctionnement avec une centrale TOPASIC plus 4 ou TOPASIC 3G, l'épingle TOP doit être fermée impérativement. L'épingle TOP fermée, le transmetteur fonctionne avec une centrale TOPASIC plus 4 ou TOPASIC 3G. L'épingle ouverte, celui-ci fonctionne en transmetteur seul (faible consommation), seules les entrées 1, 2 et 3 sont utilisables.

IX - FONCTIONS COMPLEMENTAIRES DU TRANSMETTEUR

- TEL : Télécommande pour déclencher la carte d'écoute. La carte d'écoute (option) a pour référence : 125LG002 (une carte d'écoute retransmet l'activité d'une zone en écoute).
- HTR : Sortie pour horodateur (courant maximum 50mA).
- BF : Entrée BF, signal provenant de la carte d'écoute.
- HP/EC- : Diffusion locale des messages (haut-parleur 8 Ohms).
- EC+/EC- : Ecoute de l'activité sur la ligne téléphonique (haut-parleur 600 Ohms).
- + SI : Entrée d'alimentation pour transmetteur utilisé seul avec une batterie de sauvegarde à raccorder au + SI d'un chargeur SERIEE. Dans ce cas, connecter la batterie entre + 12 V et 0 V.
- RESET,OV : Entrée de remise à zéro (RESET) à partir d'un bouton poussoir extérieur.

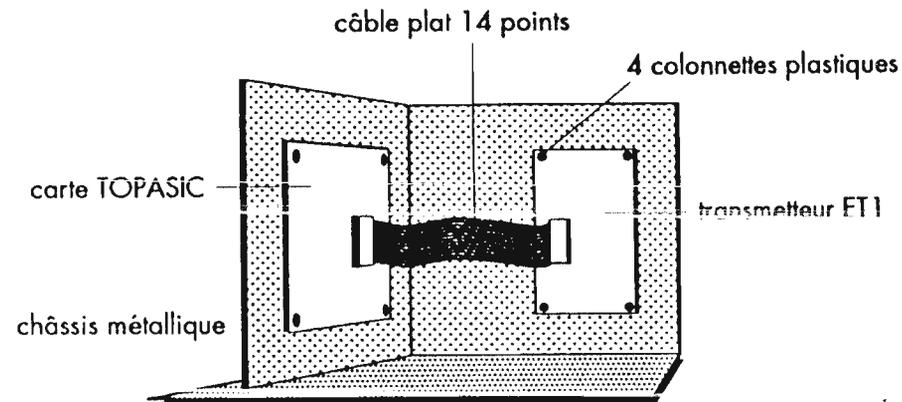
2 - PROGRAMMATION DE LA CONFIGURATION

SERIGRAPHIE	ÉPINGLE	FONCTION
1	<u>Ouverte</u> Fermée	Pas de préfixe. Préfixe avant composition du 1er numéro.
2	<u>Ouverte</u> Fermée	Pas de préfixe. Préfixe avant composition du 2ème numéro.
MF	<u>Ouverte</u> Fermée	Numérotation décimale. Numérotation multifréquence.
NP	<u>Ouverte</u> Fermée	Plan de numérotation actuel : préfixe 16. Nouveau plan de numérotation : préfixe 0.
1M	<u>Ouverte</u> Fermée	Temporisation d'émission du message vocal 3 mn. Temporisation d'émission du message vocal 1 mn 30.
DI	Ouverte <u>Fermée</u>	Les fins d'alarme (disparition des défauts) ne sont pas transmises. Les fins d'alarme (disparition des défauts) sont transmises.
M/A	Ouverte <u>Fermée</u>	Mise marche et arrêt non transmise. Mise marche et arrêt transmise.
HM,H1,H2,H3		Fonction horloge voir chapitre VII.
EU	<u>Ouverte</u> Fermée	Nombre d'appel normal en vocal (10 appels max.). EUROSIGNAL : 2 appels seulement en vocal.
EC	<u>Ouverte</u> Fermée	Pas d'écoute. Écoute microphonique par télécommande automatique, si le PC est en manuel ou par ordre de télécommande en vocal (boîtier d'acquit).
2D/2P	2D Fermée 2P Ouverte	2 numéros en appel PC uniquement (15 appels max.).
	<u>2D Ouverte</u> <u>2P Fermée</u>	2 numéros en appel vocal (10 appels max.).
	2D Fermée 2P Fermée	Fonctionnement pour test en usine.
	2D Ouverte 2P Ouverte	Position interdite.
ZM	Ouverte <u>Fermée</u>	TOPASIC n'informe pas le transmetteur de sa mise en M/A. TOPASIC informe le transmetteur de sa mise en M/A.
PSE	Ouverte <u>Fermée</u>	Coupage secteur non transmise. Coupage secteur transmise.
TOP	Ouverte <u>Fermée</u>	Fonctionnement faible consommation. Fonctionnement consommation normale. TOPASIC plus 4 :
TSOS	Ouverte <u>Fermée</u>	n'informe pas le transmetteur de son alarme secours SOS. informe le transmetteur de son alarme secours SOS.

IV - CONNEXION DU TRANSMETTEUR A UNE TOPASIC plus 4 OU TOPASIC 3G

1 - MONTAGE MECANIQUE

Enclipser la carte transmetteur sur les quatre colonnettes prévues à cet effet



2 - CONNEXION DU TRANSMETTEUR A LA CENTRALE

Le transmetteur est connecté à une TOPASIC plus 4 ou une TOPASIC 3G par un câble plat.

Le câble plat 14 broches doit être mis en place hors tension.

Brochage du connecteur câble plat

+12 volts (entrée carte)	1	2	défaut 01
0 volt (masse)	3	4	défaut 02
0 volt (masse)	5	6	défaut 03
entrée marche/arrêt	7	8	défaut 04
disparition secteur	9	10	défaut 07
élimination	11	12	alarme SOS
sortie marche/arrêt	13	14	élimination

Consulter la documentation liée à TOPASIC plus 4 ou TOPASIC 3G pour de plus amples renseignements.

Nota : Pour programmer les épingles se reporter à la page 9.

Important : Les épingles TOP, PSE et ZM doivent être fermées.

V - CONNEXION DU TRANSMETEUR UTILISE SEUL

1 - RACCORDEMENT DU BORNIER D'ENTREE

- Le bornier Q (voir page 13) regroupe 5 entrées :
 - Les entrées DEF 1, 2, 3 et 6 sont les boucles de défauts.
 - L'entrée M/A est l'entrée Marche/Arrêt.
- Pour activer toutes ces entrées par une commande en normalement fermé, il faut ponter C avec NO et brancher la boucle entre C et NF.
- Par contre, pour un fonctionnement en normalement ouvert, il faut brancher la boucle entre C et NO.
- Ne rien câbler sur une entrée non utilisée.
- Dans les deux cas, les contacts pourront être fugitifs ou maintenus.
- En cas de commande fugitive, le temps «de maintien» devra être au moins de 70 ms pour une bonne prise en compte de celui-ci.
- Le contact fournissant l'information Marche/Arrêt sera obligatoirement maintenu.

Nota : Pour programmer les épingles voir page 10.
Les épingles PSE et ZM doivent être ouvertes.

VI - RACCORDEMENT DU TRANSMETTEUR AU RESEAU TELEPHONIQUE COMMUTE

Le transmetteur vient s'intercaler entre la ligne et le poste téléphonique. La ligne téléphonique se raccorde, sur le bornier réservé à cet effet, en L1 et L2 et le poste téléphonique en P1 et P2 du même bornier. La borne de terre doit être impérativement raccordée.

Il est conseillé d'exécuter cette opération en fin d'installation voir chapitre XIII.

VII - FONCTIONNEMENT HORLOGE INTERNE

L'horloge interne donne la possibilité de transmettre une information TEST régulièrement toutes les 1 h, 3 h, 6 h, 12 h, 24 h ou 7 jours.

1 - HM OUVERT

L'horloge interne fonctionne en permanence. Son initialisation s'effectue sur une remise à zéro (RESET) du système ou à la mise sous tension de l'appareil.

8

2 - HM FERME

La transmission de tests ne s'effectue que pendant la période de marche et est initialisée à la mise en marche.

L'heure en cours n'est pas initialisée, le premier appel de test peut donc être en avance d'une heure au maximum.

Pour programmer les épingles correspondantes voir tableau ci-dessous.

3 - PROGRAMMATION DES CYCLES DE TEST (H1, H2, H3)

La manipulation des épingles du transmetteur s'effectue hors tension.

H1	H2	H3	Horloge de test
Ouvert	Ouvert	Ouvert	Pas d'appel en horloge interne
Fermé	Ouvert	Ouvert	Appel toutes les heures
Ouvert	Fermé	Ouvert	Appel toutes les 3 heures
Ouvert	Ouvert	Fermé	Appel toutes les 6 heures
Fermé	Fermé	Ouvert	Appel toutes les 12 heures
Ouvert	Fermé	Fermé	Appel tous les jours (24 h)
Fermé	Fermé	Fermé	Appel tous les 7 jours

Nota : l'appareil est livré HM, H1, H2, H3 ouvertes donc sans programme cycle test.

VIII - PROGRAMMATION

1 - PROGRAMMATION DES NUMEROS D'APPEL

La manipulation des épingles du transmetteur s'effectue hors tension.

Le numéro d'identification et les 2 numéros d'appel sont codés en BCD (Binaire Codé Décimal).

Le numéro d'identification est constitué de 4 chiffres (repère MCDU). Il permet d'identifier le transmetteur qui appelle.

exemple de numéro : U= 5 → Epingles 1+4 fermées.

D= 7 → Epingles 1+2+4 fermées.

C= 0 → Epingles 2+8 fermées.

M= 4 → Epingle 4 fermée.

8	
4	
2	
1	
8	U = 5
4	UNITE
2	
1	
8	D = 7
4	DECAINE
2	
1	
8	C = 0
4	CENTAINES
2	
1	
8	M = 4
4	MILLIER
2	
1	

Chaque numéro d'appel est constitué de 8 chiffres (repère 12345678). Ils permettent d'appeler chacun un numéro de téléphone différent. Le 9ème chiffre constitue le numéro du code d'accès à une région (exemple : le code d'accès à la région Ile de France est 1).

9